П. п.: Китайский Новый год, также известный как Праздник Весны, является самым важным праздником в Китае.

□□, [chūnlián]— дословно Чуньлянь, или Двустишия Праздника Весны. Состоят из двух вертикальных красных полос бумаги с иероглифами, написанными черными или золотыми чернилами. С древних времен люди таким образом пытались защититься от злых духов и писали на них имена божественных охранников. Со временем на красных свитках стали писать добрые пожелания.

Подробнее о символах Китайского Нового года в этой статье: https://xn----ftbdrtjacajbf4ac6j.xn--p1ai/12-vazhnykh-simvolov-kitajskogo-novogo-goda#:~:text=%D0%94%D0%B2%D1%83%D1%81%D1%82%D0%B8%D1%88%D0%B8%D1%8F%20%D0%B8%D0%BB%D0%B8%20%D0%BF%D0%B0%D1%80%D0%BD%D1%8B%D0%B5%20%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D0%BF%D0%B8%D1%81%D0%B8&text=%D0%9E%D0%BD%D0%B8%20%D0%BE%D0%B1%D1%8B%D1%87%D0%BD%D0%BE%20%D1%81%D0%BE%D1%81%D1%82%D0%BE%D1%8F%D1%82%20%D0%B8%D0%B7%207,%D0%BD%D0%B0%20%D0%BD%D0%B8%D1%85%20%D0%B8%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B0%20%D0%B1%D0%BE%D0%B6%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B2%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D1%8B%D1%85%20%D0%BE%D1%85%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%B2.

Для Сюй Лана Новый год был всего лишь дополнительным выходным днем.

Огни вокруг их маленького микрорайона были зажжены, магазины снаружи также начали проводить различные мероприятия.

Когда Сюй Лан встал с постели, он обнаружил, что Ся Тэн уже давно встала и прибралась в доме.

— Тебе не обязательно это делать, каждую неделю приезжает клининговая компания, — сказал Сюй Лан.

— До Нового года осталось всего два дня, ты не можешь убираться в течение Нового года, иначе ты потеряешь все свое состояние, — серьезно ответила Ся Тэн. — Хорошо, мы все еще не ходили за новогодними покупками, но я скоро собираюсь, хочешь сходить вместе? — волнение Ся Тэн было заметно с первого взгляда.

Сюй Лан на секунду замер, затем кивнул. Новогодние покупки? Казалось, он не делал ничего подобного уже много лет.

Супермаркеты были переполнены толпами людей. Со стороны Ся Тэн, рассматривавшая каждую мелочь, мало чем отличалась от детей.

Взрослый, стоявший рядом, говорил своему ребенку:

— Не бегай туда-сюда, здесь так много людей, а если ты потеряешься, что тогда? Быстрее возьмись за папину руку.

Сюй Лан посмотрел на несдержанное поведение девушки и мог только крепко держать ее за руку:

— Не заблудись.

Руки Ся Тэн отличались от светлых худых рук Сюй Лана, в которых также было и немного силы, ее руки были красными и холодными круглый год.

Стоило ей посмотреть на свои собственные руки и увидеть особенно большой их контраст с руками парня, лицо девушки покраснело, но в конце концов ей все равно не хотелось убирать руку.

С заиканием Ся Тэн проговорила:

— О… хорошо…

Сюй Лан обнаружил, что обычно непринужденная девушка совершенно затихла.

— Что случилось? Что ты хочешь купить? — он подумал, что, возможно, был слишком резок, и поэтому спросил.

— Я слышала, что на Новый год нужно есть рыбу в знак того, чтоб каждый год ее было все больше*, — сказала Ся Тэн — нам также нужно купить курицу.

П. п.: □□□□ [nián nián yǒu yú] — дословно: «пусть у вас будет рыба каждый год». Общее благословение во время китайского Нового года. В китайском слово «□ [yú]», «рыба», созвучно слову «□ [yú]», «изобилие». Таким образом, когда вы желаете китайцу каждый год рыбы в Китае, вы хотите, чтобы у него никогда не было дефицита в еде и деньгах. Поэтому рыба является обычным украшением не только во время Китайского Весеннего фестиваля, но и для всех, кто надеется на немного изобилия в своей жизни.

Ся Тэн действительно хотела броситься туда, где те тетушки сражались за товар, но ей также не хотелось ускользать из чужой теплой руки.

Поэтому она чувствовала себя запутавшейся.

— Если тебе нравится, тогда купи, — сказал Сюй Лан.

После этого он повел Ся Тэн выбирать рыбу. Выбрав одну, он передал ее работнику для обработки.

Сюй Лан достал сбоку тележку для покупок, одной рукой ведя Ся Тэн, другой толкая тележку:

— Все, что тебе понравится, можешь положить в тележку.

Таким образом Ся Тэн быстро наполнила ее.

Тем временем обработка рыбы также закончилась.

Эти двое пошли занимать очередь.

Ся Тэн все еще была в состоянии возбуждения:

— Позже, когда мы вернемся, мы сможем сочинить чуньлянь!

Сюй Лан кивнул:

— Хорошо.

Когда пришло время платить, Ся Тэн вообще не позволила Сюй Лану провести своей картой, рассеянно расплачиваясь самостоятельно.

Сюй Лан в растерянности не знал, как на это реагировать.

«Забудь об этом, пока она счастлива».

К счастью, их микрорайон находился недалеко от супермаркета, и они, держа в руках много вещей, быстро добрались домой.

Первое, что действительно сделала Ся Тэн, — это повесила двустишия.

Она вышла, самостоятельно принесла табурет, и начала их вешать.

Когда она спустилась вниз, то чуть не заплакала.

— Я… Я их криво повесила…*

П. п.: Бумажные полосы чуньлянь развешивают по обе стороны дверей, причём первая половина фразы находится справа от двери, а вторая — слева, согласно древней традиции написания (столбиком сверху вниз и справа налево). Зачастую между парными вертикальными надписями вывешивается горизонтальная надпись □□ [héngpī] — хэнпи. Она состоит из четырех иероглифов и чаще всего по смыслу суммирует то, что написано в вертикальных надписях.

У Сюй Лана не было ОКР, и он сказал, что до тех пор, пока они держатся вертикально, все в порядке.

Ся Тэн не выдержала:

— Я пойду куплю другие! — сказав это, она, казалось, собиралась уже выскочить за дверь.

Сюй Лан не останавливал Ся Тэн, а проговорил:

— Не покупай, купи бумагу для них, несколько высококачественных листов, я их напишу. Поэтому, даже если они наклонены, все будет в порядке.

Ся Тэн бросилась к входу в маленький микрорайон и купила бумагу для двустиший. Она никогда не сомневалась в словах Сюй Лана.

Когда она вернулась, то обнаружила, что Сюй Лан уже снял то, что она вывесила ранее, и достал кисточку для письма и чернила.

— Что ты хочешь написать? — спросил Сюй Лан.

— Подожди секунду, дай мне посмотреть, что было написано на тех чуньлянь, которые мы купили раньше, — сказала Ся Тэн.

Да, верно, она даже не посмотрела, что было написано на тех свитках, но все равно купила их.

http://tl.rulate.ru/book/70634/2303548